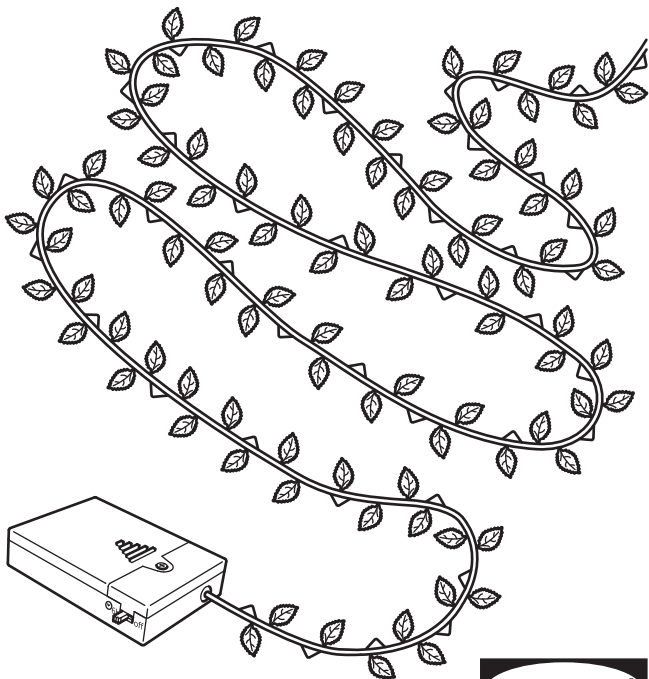


STRÅLA

J2133-1



Design and Quality
IKEA of Sweden

**English**

For indoor use only.

English

ALWAYS REMOVE THE BATTERIES BEFORE STORING.

English

CAUTION! Strangulation hazard. Hang out of reach of young children.

English

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

English

The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.

English

Fire or explosion can result from the use of the incorrect battery.

English

Keep batteries out of reach of children and animals.

English

Only use batteries that are intended for the product. Do not mix old and new batteries, different brands or types.

Deutsch

Nur für den Gebrauch im Haus geeignet.

Deutsch

VOR DEM WEGLEGEN IMMER DIE AKKUS/BATTERIEN ENTNEHMEN.

Deutsch

ACHTUNG! Strangulationsgefahr. Außer Reichweite von Kleinkindern montieren.

Deutsch

Das Leuchtmittel dieser Leuchte ist nicht auswechselbar. Wenn das Leuchtmittel verbraucht ist, muss das komplette Produkt entsorgt werden.

Deutsch

Das Anschlusskabel dieser Leuchte darf nicht ausgetauscht werden. Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, muss die Leuchte entsorgt werden.

Deutsch

Die Verwendung einer nicht korrekten Batterie kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Deutsch

Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren verwahren.

**Deutsch**

Nur Batterien verwenden, die für das jeweilige Produkt geeignet sind. Weder gebrauchte und neue Batterien kombinieren noch Batterien verschiedener Fabrikate oder Typen.

Français

Usage à l'intérieur uniquement.

Français

TOUJOURS RETIRER LES PILES
AVANT RANGEMENT.

Français

ATTENTION ! Risque
d'étrangement.
Accrocher hors de portée des
jeunes enfants.

Français

La source lumineuse de ce
luminaire n'est pas remplaçable
; lorsque la source lumineuse
atteint sa fin de vie, le luminaire
entier doit être remplacé.

Français

Le cordon d'alimentation et le
câble extérieur de ce luminaire ne
peuvent être remplacés. Si l'un de
ces éléments est endommagé, le
luminaire doit être détruit.

Français

L'utilisation d'une batterie
inadéquate peut provoquer un
incendie ou une explosion.

Français

Rangez les piles hors de portée
des enfants et des animaux.

Français

N'utiliser que des piles
compatibles avec le produit. Ne
pas mélanger des piles neuves
et anciennes, ou des piles de
marques et types différents.

Nederlands

Uitsluitend voor gebruik
binnenshuis.

Nederlands

VERWIJDER DE BATTERIJEN ALTIJD
BIJ HET OPBERGEN.

Nederlands

WAARSCHUWING! Gevaar voor
verstikking en verstrikking.
Buiten bereik van kleine kinderen
hangen.

Nederlands

De lichtbron in deze armatuur
kan niet worden vervangen, dus
wanneer de lichtbron verbruikt is,
moet de hele armatuur worden
vervangen.



Nederlands

De buitenste flexibele kabel/het snoer van deze lamp kan niet vervangen worden. Als de kabel/het snoer beschadigd is, gebruik de lamp dan niet meer.

Nederlands

Bij gebruik van de verkeerde batterij kan er brand of een explosie ontstaan.

Nederlands

Bewaar batterijen buiten bereik van kinderen en dieren.

Nederlands

Gebruik alleen batterijen die bedoeld zijn voor dit product. Combineer geen nieuwe en oude batterijen, verschillende merken of typen.

Dansk

Kun til indendørs brug.

Dansk

BATTERIERNE SKAL ALTID TAGES UD, FØR PRODUKTET SÆTTES VÆK TIL OPBEVARING.

Dansk

ADVARSEL! Risiko for kvælning, Skal hænges op uden for små børns rækkevidde.

Dansk

Pæren i denne lampe kan ikke udskiftes. Når pæren ikke længere fungerer, skal hele lampen udskiftes.

Dansk

Det eksterne bøjelige kabel eller ledningen til denne belysning kan ikke udskiftes. Hvis kablet eller ledningen beskadiges, skal belysningen kasseres.

Dansk

Brug af forkert batteri kan medføre brand eller eksplosion.

Dansk

Batterierne skal opbevares utilgængeligt for børn.

Dansk

Brug kun batterier, der er beregnet til produktet. Bland ikke gamle og nye batterier eller batterier af forskellige typer.

Íslenska

Notist aðeins innandyra.

Íslenska

FJARLÆGIÐ ÁVALT RAFHLÖÐUR
ÁÐUR EN VARAN ER SETT Í
GEYMSLU.

Íslenska

VÍÐVÖRUN! Köfnunarhætta.
Hengið þar sem börn ná ekki til.

**Íslenska**

Ekki er hægt að skipta út ljósabúnaðinum og því þarf að skipta út vörunni þegar hún hættir að lýsa.

Íslenska

Það er ekki hægt að skipta ytri sveigjanlegu snúrunni í þessari ljósi út fyrir nýja; ef snúran er skemmd þarf að farga ljósinu.

Íslenska

Ef notuð er röng rafhlaða getur það valdið eldsvoða eða sprengingu.

Íslenska

Geymdu rafhlöður þar sem börn og dýr ná ekki til.

Íslenska

Notaðu aðeins rafhlöður sem eru ætlaðar vörunni. Ekki nota saman gamlar og nýjar rafhlöður, mismunandi vörunúmeri eða tegundir.

Norsk

Kun for innendørs bruk.

Norsk

TA ALLTID UT BATTERIENE VED OPPBEVARING.

Norsk

ADVARSEL! Fare for kveling. Skal henges utenfor rekkevidde for småbarn.

Norsk

Lyskilden i denne armaturen er ikke utskiftbar. Når lyskilden når slutten av levetiden må hele armaturen skiftes ut.

Norsk

Kabelen eller ledningen til denne belysningen må ikke byttes ut. Dersom kabelen eller ledningen skades, skal belysningen kastes.

Norsk

Bruk av feil batteri kan forårsake brann eller eksplosjon.

Norsk

Hold batteriene utenfor rekkevidde for barn og dyr.

Norsk

Bruk bare batterier som er beregnet for dette produktet. Ikke bland gamle og nye batterier, forskjellige merker eller typer.

Suomi

Vain sisäkäyttöön.

Suomi

PARISTOT/AKUT IRROTETTAVA, KUN TUOTETTA EI OLE TARKOITUS KÄYTTÄÄ VÄHÄÄN AIKAAN.

Suomi

VAROITUS! Kuristumisvaara. Ripusta pikkulasten ulottumattomiin.



Suomi

Tässä valaisimessa oleva valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde tulee käyttöikänsä päähän, koko valaisin on vaihdettava uuteen.

Suomi

Tämän valaisimen ulkoista, taipuisaa kaapelia tai johtoa ei saa vaihtaa. Jos kaapeli tai johto vioittuu, valaisin on hävitettävä.

Suomi

Vääränlaisen pariston käytöstä voi seurata tulipalo tai räjähdys.

Suomi

Pidä paristot/akut poissa lasten ja eläinten ulottuvilta.

Suomi

Käytä vain tähän tuotteeseen tarkoitettuja paristoja/akkuja. Älä sekoittele vanhoja ja uusia paristoja/akkuja tai erimerkkisiä ja -tyyppisiä paristoja/akkuja.

Svenska

Endast för inomhusbruk.

Svenska

TA ALLTID UR BATTERIERNA VID FÖRVARING.

Svenska

VARNING! Risk för strypning. Häng utom räckhåll för småbarn.

Svenska

Den här armaturens ljuskälla går inte att ersätta, så när ljuskällan är förbrukad ska hela armaturen ersättas.

Svenska

Den yttre böjliga kabeln eller sladden till denna belysning kan inte bytas ut. Om kabeln eller sladden skadas skall belysningen förstöras.

Svenska

Användning av fel batteri kan orsaka brand eller explosion.

Svenska

Håll batterierna borta från barn och djur.

Svenska

Använd endast batterier som är avsedda för produkten. Blanda inte nya och gamla batterier, olika varumärken eller typer.

Česky

Pouze pro vnitřní použití.

Česky

PŘED ULOŽENÍM VŽDY VYJMĚTE BATERIE.

Česky

POZOR! Nebezpečí uškrcení. Zavěste mimo dosah malých dětí.



Česky

Žárovku u tohoto osvětlení nelze vyměnit; jakmile dojde žárovka na konec své životnosti, je potřeba vyměnit celé osvětlení.

Česky

Flexibilní externí kabel této lampy nelze vyměnit. Dojde-li k poškození kabelu, lampa by měla být znehodnocena.

Česky

Použití nesprávné baterie může způsobit požár nebo výbuch.

Česky

Baterie udržujte mimo dosah dětí a zvířat.

Česky

Používejte pouze baterie určené pro tento výrobek. Nekombinujte staré a nové baterie, různé značky a typy.

Español

Para usar únicamente en el interior.

Español

QUITA SIEMPRE LA BATERÍA ANTES DE GUARDARLO.

Español

¡PRECAUCIÓN! Riesgo de estrangulamiento. Colgar fuera del alcance de los niños.

Español

La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable. Cuando finalice la vida útil de la fuente de luz, se deberá reemplazar la luminaria por completo.

Español

El cable flexible exterior de esta luminaria no se puede cambiar. Si se dañara, hay que destruir la luminaria.

Español

El uso incorrecto de la batería puede causar un incendio o explosión.

Español

Mantén las pilas fuera del alcance de los niños y animales.

Español

Utiliza sólo pilas compatibles con el producto. No mezcles pilas nuevas y viejas, ni pilas de marca y tipo distinto.

Italiano

Solo per interni.

Italiano

TOGLI SEMPRE LE BATTERIE PRIMA DI METTERE VIA IL PRODOTTO.

**Italiano**

AVVERTENZA! Rischio di strangolamento. Appendi questo prodotto fuori dalla portata dei bambini piccoli.

Italiano

La fonte luminosa di questa illuminazione non può essere sostituita. Quando la fonte luminosa raggiunge il termine del suo ciclo di vita, l'intera illuminazione dev'essere sostituita.

Italiano

Il cavo flessibile esterno e il filo elettrico di questo prodotto non si possono sostituire. Se si danneggiano, il prodotto deve essere distrutto.

Italiano

L'uso di una batteria non corretta può causare incendio o esplosione.

Italiano

Tieni le batterie fuori dalla portata dei bambini e degli animali.

Italiano

Usa esclusivamente il tipo di batteria specificato per questo prodotto. Non mescolare batterie vecchie e nuove o di tipi o marchi diversi.

Magyar

Beltéri használatra.

Magyar

TÁROLÁS ELŐTT MINDIG
TÁVOLÍTSD EL AZ ELEMÉKET.

Magyar

VIGYÁZAT! Fulladásveszély!
Gyerekektől távol tartandó!

Magyar

A lámpatestben található fényforrás nem cserélhető; amikor a fényforrás eléri élettartamának végét, az egész lámpatestet ki kell cserélni.

Magyar

A lámpa/ világítótest külső, rugalmas kábele, vezetéke nem cserélhető; ha a vezeték megsérül, a világítótestet ki kell dobni.

Magyar

A nem megfelelő akkumulátor vagy elem használata tüzet vagy robbanást is okozhat.

Magyar

Gyermekektől és állatoktól távolt tartandó.

Magyar

Kizárólag olyan elemeket használj, amelyek a termékhez megfelelő típusúak. Ne használj egyszerre régi és új vagy különböző típusú elemeket.

**Polski**

Tylko do użytku w pomieszczeniu.

Polski

PRZED ODSZTAWIENIEM NA
PRZECHOWANIE ZAWSZE WYJMUJ
BATERIE.

Polski

UWAGA! Niebezpieczeństwo
uduszenia. Trzymaj z dala od
małych dzieci.

Polski

Źródło światła tej lampy nie
jest wymienialne; w przypadku
wyczerpania się źródła światła,
wymianie podlega cała lampa.

Polski

Zewnętrzny kabel nie może
być wymieniany; w przypadku
uszkodzenia kabla należy zniszczyć
całe oświetlenie.

Polski

Zastosowanie niewłaściwej baterii
może doprowadzić do pożaru lub
wybuchu.

Polski

Przechowuj baterie w miejscu
nieдоступnym dla dzieci i zwierząt.

Polski

Używaj tylko baterii
przeznaczonych do tego produktu.
Nie mieszaj baterii starych i
nowych, różnych marek lub typów.

Eesti

Ainult sisetingimustes
kasutamiseks.

Eesti

ENNE HOIUSTAMIST EEMALDAGE
PATAREID.

Eesti

HOIATUS! Lämbumisoht.
Hoidke väikelastele kättesaamatus
kohas.

Eesti

Selle valgusti valgusallikas ei
ole asendatav; kui valgusallikas
töö lõpetab, tuleb valgusti välja
vahetada.

Eesti

Valgusti kaablit või juhet ei saa
vahetada; kui juhe on kahjustatud
tuleb valgusti hävitada

Eesti

Vale patarei või aku kasutamine
võib põhjustada tulekahju või
plahvatuse.

Eesti

Hoia patareisid lastele ja
koduloomadele kättesaamatus
kohas.

Eesti

Kasuta vaid selle toote jaoks
mõeldud patareisid. Ära kasuta
korraga vanu ja uusi, eri tüüpi või
eri tootemargi patareisid.

**Latviešu**

Lietošanai tikai iekšstelpās.

Latviešu

PIRMS UZGLABĀŠANAS VIENMĒR
IZŅĒMIET BATERIJAS.

Latviešu

BRĪDINĀJUMS! Nožņaugšanās
risks.

Pakarināt maziem bērniem
nepieejamā vietā.

Latviešu

Šīs lampas gaismas avots nav
nomaināms - kad gaismas avots
izdeg, jānomaina visa lampa.

Latviešu

Šīs ierīces vadu vai kabeli nav
iespējams nomainīt - ja vads/
kabelis ir bojāts, ierīci nedrīkst
lietot.

Latviešu

Nepareizas baterijas lietošana var
izraisīt aizdegšanos vai eksploziju.

Latviešu

Baterijas glabāt bērniem un
dzīvniekiem nepieejamā vietā.

Latviešu

Izmanto tikai konkrētajai precei
paredzētas baterijas. Pilnas
baterijas nedrīkst lietot kopā ar
daļēji izlādētām baterijām, cita
ražotāja vai cita veida baterijām.

Lietuvių

Skirta naudoti tik viduje.

Lietuvių

VISADA IŠIMKITE BATERIJAS, JEI
KETINATE NENAUDOTI GAMINIO
ILGESNĮ LAIKĄ.

Lietuvių

DĖMESIO! Galima pasismaugti.
Laikyti atokiau nuo mažų vaikų.

Lietuvių

Šviestuve įrengto šviesos
šaltinio negalima pakeisti, todėl
pasibaigus jo naudojimo laikui –
pakeiskite šviestuvą nauju.

Lietuvių

Išorinis lankstusis kabelis ar laidas
nekeičiamas. Jei jis pažeistas, visą
šviestuvą reikia išmesti.

Lietuvių

Dėl netinkamos baterijos
naudojimo gali kilti gaisras ar
sprogimas.

Lietuvių

Baterijas laikykite vaikams ir
gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.

Lietuvių

Naudokite tik prietaisui tinkančias
baterijas. Nenaudokite senų
ir naujų, skirtingų gamintojų,
skirtingo tipo baterijų kartu.

**Portugues**

Apenas para usar no interior.

Portugues

RETIRE SEMPRE AS PILHAS ANTES DE GUARDAR.

Portugues

ATENÇÃO! Risco de estrangulamento. Pendurar fora do alcance das crianças.

Portugues

A fonte de iluminação desta luminária não é substituível: quando a sua vida útil termina, todo o produto deve ser substituído.

Portugues

O cabo exterior flexível deste candeeiro não pode ser substituído; se o cabo de danificar o candeeiro deverá ser destruído.

Portugues

A utilização de um tipo incorreto de pilha pode resultar em incêndio ou explosão.

Portugues

Mantenha as pilhas afastadas de crianças e animais.

Portugues

Use somente pilhas adequadas ao artigo. Não misture pilhas novas e antigas, marcas ou tipos diferentes.

Româna

Se folosește doar la interior.

Româna

SCOATE ÎNTOTDEAUNA BATERIILE ÎNAINTE DE A DEPOZITA.

Româna

ATENȚIE! Pericol de strangulare. Nu lăsa la îndemâna copiilor.

Româna

Becul nu poate fi înlocuit; atunci când este nevoie, înlocuiește corpul de iluminat.

Româna

Cablul extern al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; dacă cablul este deteriorat, corpul de iluminat nu mai poate fi folosit.

Româna

Utilizarea unei baterii necorespunzătoare poate provoca incendii sau explozii.

Româna

Nu lăsa bateriile la îndemâna copiilor sau în apropierea animalelor.

Româna

Folosește doar baterii potrivite pentru acest produs. Nu combina bateriile noi cu cele vechi, de mărci sau tipuri diferite.



Slovensky

Iba na vnútorné použitie.

Slovensky

PRED SKLADOVANÍM VŽDY NAJPRV
VYBERTE BATÉRIE.

Slovensky

POZOR! Riziko uškrtenia.
Zaveste mimo dosahu detí.

Slovensky

Žiarovka v tomto osvetlení nieje
nahraditeľná. Keď prestane svietiť
svetlo, celá žiarovka musí byť
vymenená.

Slovensky

Kábel tohto svetidla nie je možné
nahradiť. Ak sa kábel poškodí,
svetidlo možno zničiť.

Slovensky

Použitie nesprávnej batérie môže
spôsobiť požiar alebo výbuch.

Slovensky

Batérie uchováajte mimo dosahu
detí a zvierat.

Slovensky

Používajte iba batérie určené do
tohto výrobku. Nemiešajte nové a
staré batérie alebo rozličné značky
batérií.

Български

Само за употреба на закрито.

Български

ВИНАГИ ОТСТРАНЯВАЙТЕ
БАТЕРИИТЕ, ПРЕДИ ДА
ПРИБЕРЕТЕ.

Български

ВНИМАНИЕ! Опасност от
задушаване. Окачвайте на места
недостъпни за малки деца.

Български

Светлинният източник в това
осветително тяло не може да
се подменя - в края на периода
на експлоатация цялата лампа
трябва да бъде сменена.

Български

Външният подвижен кабел
или шнур на лампата не може
да бъде подменян; ако бъде
повреден, лампата трябва да се
изхвърли.

Български

Използването на неправилната
батерия може да доведе до
пожар или експлозия.

Български

Съхранявайте батериите далеч
от достъп на деца и животни.



Български

Използвайте единствено батерии, които са предназначени за този продукт. Не комбинирайте стари и нови, различни марки или типове батерии.

Hrvatski

Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Hrvatski

UVIJEK UKLONITI BATERIJU PRIJE ODLAGANJA PROIZVODA.

Hrvatski

OPREZ! Opasnost od davljenja. Objesite izvan dohvata djece.

Hrvatski

Izvor svjetla u ovom rasvjetnom tijelu ne može se zamijeniti; po prestanku rada izvora svjetla, zamijeniti cijelo rasvjetno tijelo.

Hrvatski

Strujni kabel ove lampe ne može se zamijeniti. Ako je kabel oštećen, bacite lampu.

Hrvatski

Uslijed upotrebe neodgovarajuće baterije može doći do požara ili eksplozije.

Hrvatski

Čuvati baterije izvan dohvata djece i životinja.

Hrvatski

Upotrebljavati samo baterije koje su namijenjene za proizvod. Ne kombinirati stare i nove baterije, kao ni različite marke i vrste baterija.

Ελληνικά

Για εσωτερική χρήση, μόνο.

Ελληνικά

ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ.

Ελληνικά

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος στραγγαλισμού. Κρεμάστε το σε μέρος μη προσβάσιμο από τα παιδιά.

Ελληνικά

Η πηγή φωτός που περιέχεται σε αυτό το φωτιστικό δεν μπορεί να αντικατασταθεί: όταν η πηγή φωτός φτάσει στο τέλος της ζωής της θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

Ελληνικά

Το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο ή γορδόνι αυτού του φωτιστικού, δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Εάν το καλώδιο τραυματιστεί, το φωτιστικό αχρηστεύεται και θα πρέπει να καταστραφεί.



Ελληνικά

Από τη χρήση λανθασμένης μπαταρίας μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή έκρηξη.

Ελληνικά

Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά και ζώα.

Ελληνικά

Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες που προορίζονται για το προϊόν. Μην τοποθετείτε μαζί παλιές και νέες μπαταρίες, μπαταρίες διαφορετικού τύπου ή μάρκας.

Українська

Лише для використання у приміщенні.

Українська

ПЕРЕД ТИМ ЯК ПРИБРАТИ НА ЗБЕРІГАННЯ, НЕОБХІДНО ВИТЯГТИ БАТАРЕЙКИ.

Українська

УВАГА! Небезпека удушення. Вішайте в недоступному для дітей місці.

Українська

Джерело світла цього світильника не підлягає заміні. Після закінчення терміну роботи джерела світла світильник необхідно замінити.

Українська

Зовнішній гнучкий шнур або дріт виробу не можна замінювати. Якщо дріт пошкоджено, виріб треба знищити.

Українська

Використання батарейок іншого типу може призвести до пожежі або вибуху.

Українська

Тримайте батарейки подалі від дітей і тварин.

Українська

Використовуйте лише батарейки, що підходять для цього виробу. Не змішуйте нові та старі батарейки, різні типи або марки.

Srpski

Isključivo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Srpski

UVEK IZVADI BATERIJE PRE ODLAGANJA.

Srpski

OPREZ! Opasnost od davljenja. Okačiti van domašaja dece.

**Srpski**

Svetlosni izvor ove svetiljke nije zamenljiv; kada svetlosni izvor prestane da radi, mora se zameniti cela svetiljka.

Srpski

Spoljašnji fleksibilni kabl ili kabl ove svetiljke nisu zamenljivi; ako je kabl oštećen, svetiljka treba da se baci.

Srpski

Neispravna upotreba baterija može dovesti do požara ili eksplozije.

Srpski

Baterije čuvaj izvan domašaja dece i životinja.

Srpski

Koristi samo baterije predviđene za dati proizvod. Ne mešaj stare i nove baterije, različite marke i različite vrste.

Slovenščina

Samo za uporabo v zaprtih prostorih.

Slovenščina

VEDNO ODSTRANI BATERIJE PRED SHRANJEVANJEM.

Slovenščina

POZOR! Nevarnost zadavljenja. Obesi izven dosega otrok.

Slovenščina

Svetlobnega vira v tem izdelku ni mogoče zamenjati; ko življenjska doba svetlobnega vira poteče, je treba zamenjati celotno svetilko.

Slovenščina

Zunanjega pregibnega kabla ali žice ni mogoče zamenjati; če se kabel poškoduje, zavrzi celoten izdelek.

Slovenščina

Neustrezna uporaba baterije lahko povzroči požar ali eksplozijo.

Slovenščina

Baterije shranjuj izven dosega otrok in živali.

Slovenščina

Uporabljal le baterije, ki so namenjene za uporabo z izdelkom. Ne mešaj starih in novih baterij, baterij različnih proizvajalcev in različnih tipov.

Türkçe

Sadece iç mekan kullanımı içindir.

Türkçe

SAKLAMADAN ÖNCE HER ZAMAN PİLLERİ ÇIKARINIZ.

Türkçe

DİKKAT! Boğulma riski. Küçük çocukların ulaşamayacağı yerlere asınız.



Türkçe

Bu lambanın ampulü değiştirilemez; ampulün kullanım ömrü bittiğinde, lambanın tümü değiştirilmelidir.

Türkçe

Bu aydınlatmanın harici esnek kablosu veya kordonu değiştirilemez; kordon zarar görürse aydınlatma imha edilmelidir.

Türkçe

Yanlış pil kullanımı yangın veya patlamaya neden olabilir.

Türkçe

Pilleri çocukların ve hayvanların erişemeyeceği yerlerde bulundurun.

Türkçe

Yalnızca ürün için uygun pilleri kullanın. Eski ve yeni pilleri, farklı pil markalarını veya türlerini bir arada kullanmayın.

中文

仅供室内使用。

中文

存放前，必须取出电池。

中文

警告！谨防发生绕缠导致窒息事故。

中文

该照明装置内的光源不可替换，若光源无法继续使用，必须更换整个照明装置。

中文

灯具电源线不可更换；电源线损坏后，灯具应遗弃，不可继续使用。

中文

如果电池型号有误，可能会导致火灾或爆炸。

中文

请将电池放在儿童和宠物接触不到的位置。

中文

仅使用产品规定的配套电池。请勿将新旧电池、不同品牌或类型的电池混合使用。

繁中

僅適用於室內。

繁中

存放前務必拆下電池。

繁中

警告！窒息危險
掛在幼兒接觸不到的地方。

繁中

本燈具的光源不可更換；當光源達到壽命盡頭時，需更換整個燈具



繁中

此照明燈外部的可彎曲電線無法更換;
若電線遭到損壞,照明燈即無法使用。

繁中

使用不正確的電池可能導致火災或
爆炸。

繁中

不可讓兒童及動物接觸電池。

繁中

僅能使用指定電池；請勿混合使用新
舊電池、不同品牌或類型的電池

한국어

실내 전용

한국어

보관하기 전에는 항상 전지를 분리하
세요.

한국어

주의! 목졸림 위험.
어린이의 손이 닿지 않는 곳에 매달아
주세요.

한국어

본 제품의 전등은 교체할 수 없습니다.
전구의 수명이 다한 경우에는 제품을 교
체해야 합니다.

한국어

본 조명의 외부 신축성 케이블/코드는 교
체가 불가능합니다. 코드에 손상이 있을
경우에는 조명기구를 폐기하세요.

한국어

잘못된 배터리 사용으로 인해 화재나 폭
발이 발생할 수 있습니다.

한국어

배터리는 어린이와 동물이 접근할 수 없
는 곳에 보관하세요.

한국어

제품에 맞는 배터리만 사용하세요. 오
래된 배터리와 새 배터리를 함께 사용하
지 마세요.

日本語

室内専用

日本語

保管するときは必ず電池を取り出し
てください。

日本語

注意！コードなどが首に絡み窒息す
る恐れがあります。
お子さまの手の届かない場所に吊る
してご使用ください。

日本語

本製品の光源は交換できません。光
源が寿命を迎えたら、本体ごと交換
してください。

日本語

この照明器具の外部ケーブルやコー
ドは交換できません。ケーブル・コ
ードが破損した場合には、すぐに使
用を中止し、照明器具を廃棄してく
ださい。



日本語

指定以外の電池を使用すると、火災や爆発のおそれがあります。

日本語

電池はお子さまやペットの手の届かない場所で保管してください。

日本語

必ず製品に適した電池をお使いください。古い電池と新しい電池、ブランドや種類の異なる電池を混ぜて使わないでください

Bahasa Indonesia

Untuk kegunaan dalam bangunan saja.

Bahasa Indonesia

SELALU LEPAS BATERAI SEBELUM DISIMPAN.

Bahasa Indonesia

PERINGATAN! Bahaya terjerat. Gantungkan jauh dari jangkauan anak-anak.

Bahasa Indonesia

Bohlam di dalam lampu ini tidak dapat diganti; ketika bohlam sudah mati, lampu harus diganti.

Bahasa Indonesia

Bagian luar kabel fleksibel atau kabel sambungan penerangan ini tidak dapat diganti; bila kabel sambungan rusak, lampu penerangan ini harus dibuang.

Bahasa Indonesia

Kebakaran atau ledakan dapat terjadi akibat penggunaan baterai yang salah.

Bahasa Indonesia

Jauhkan baterai dari jangkauan anak-anak dan binatang.

Bahasa Indonesia

Gunakan hanya baterai yang ditujukan untuk produk. Jangan mencampur baterai lama dan baru, berbagai merek atau tipe.

Bahasa Malaysia

Untuk kegunaan dalam bangunan sahaja.

Bahasa Malaysia

SELALU TANGGALKAN BATERI SEBELUM DISIMPAN



Bahasa Malaysia

AWAS! Bahaya terjerut.
Gantung agar tidak dapat dicapai
oleh kanak-kanak.

Bahasa Malaysia

Sumber cahaya sistem lampu
tidak boleh diganti; apabila hayat
sumber cahaya berakhir, seluruh
sistem lampu akan diganti.

Bahasa Malaysia

Kabel atau kord luaran yang
fleksibel untuk lampu ini tidak
boleh diganti; jika kord rosak,
lampu perlu dimusnahkan.

Bahasa Malaysia

Kebakaran atau letupan boleh
berpunca daripada penggunaan
bateri yang salah.

Bahasa Malaysia

Jauhkan kanak-kanak dan haiwan
daripada bateri.

Bahasa Malaysia

Gunakan hanya bateri yang
khusus untuk produk ini. Jangan
campur bateri lama dan baharu,
jenama atau jenis yang berbeza-
beza.

عربي

للاستخدام الداخلي فقط.

عربي

قم بإزالة البطاريات دائماً قبل التخزين.

عربي

تحذيراً! خطر الإختناق.
علق بعيداً عن متناول الأطفال الصغار.

عربي

مصدر الضوء لهذا المصباح غير قابل
للاستبدال؛ عندما يصل مصدر الضوء إلى
نهاية عمره الافتراضي يجب تغيير المصباح
بالكامل.

عربي

يحظر تغيير السلك المرن الخارجي لهذا
المصباح. في حال الضرر، يتلف المصباح.

عربي

قد يؤدي استخدام البطارية غير الصحيحة
إلى نشوب حريق أو انفجار.

عربي

احفظ البطاريات بعيداً عن متناول الأطفال
والحيوانات.

عربي

يجب استخدام البطاريات المخصصة
للمنتج فقط. لا يجوز خلط بطاريات قديمة
مع جديدة أو استخدام أنواع مختلفة من
البطاريات.



ไทย

สำหรับใช้ในอาคารเท่านั้น

ไทย

ถอดแบตเตอรี่ออกก่อนนำไปเก็บทุกครั้ง

ไทย

ข้อควรระวัง! ระวังเด็กถูกสายไฟรัดหรือพัน
จนก่อให้เกิดอันตราย
เก็บสายไฟให้พ้นมือเด็กเล็ก

ไทย

หลอดไฟเป็นแบบเปลี่ยนไม่ได้ เมื่อหลอด
ไฟหมดอายุการใช้งาน จำเป็นต้องเปลี่ยน
โคมไฟใหม่

ไทย

สายเคเบิลหรือสายไฟอ่อนของโคมไฟไม่
สามารถเปลี่ยนใหม่ได้ หากสายไฟชำรุด
ต้องทิ้งโคมไฟทิ้งชุด

ไทย

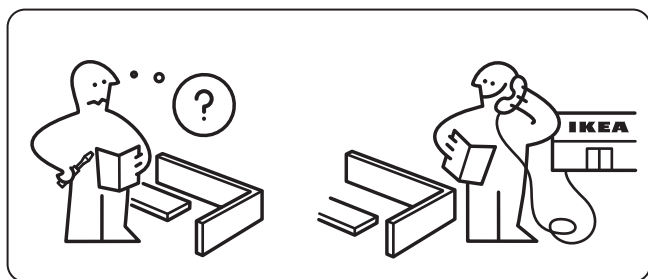
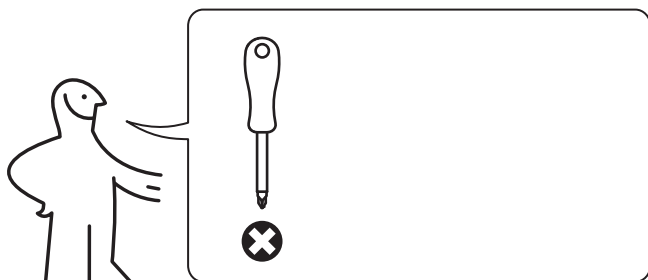
หากใช้แบตเตอรี่ไม่ถูกต้องอาจก่อให้เกิดไฟ
ไหม้หรือระเบิดได้

ไทย

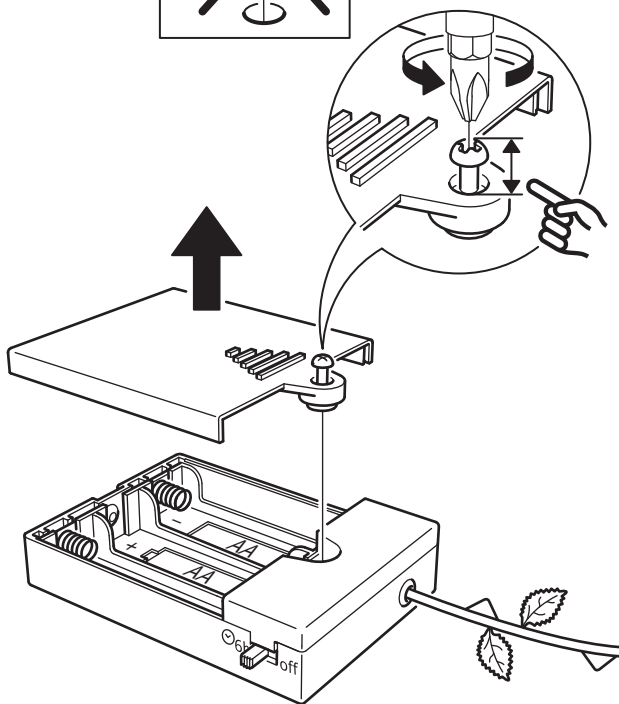
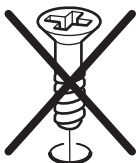
เก็บแบตเตอรี่ให้พ้นมือเด็กและสัตว์

ไทย

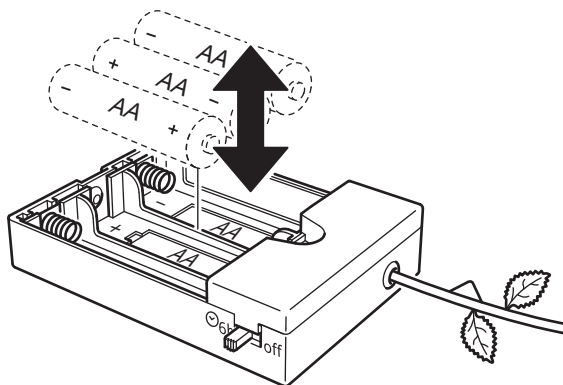
ใช้เฉพาะแบตเตอรี่ที่กำหนดกับสินค้าเท่านั้น
อย่าใช้แบตเตอรี่เก่าและใหม่ปนกัน และ
ใช้แบตเตอรี่แบรนด์เดียวกันและประเภท
เดียวกันทั้งหมด



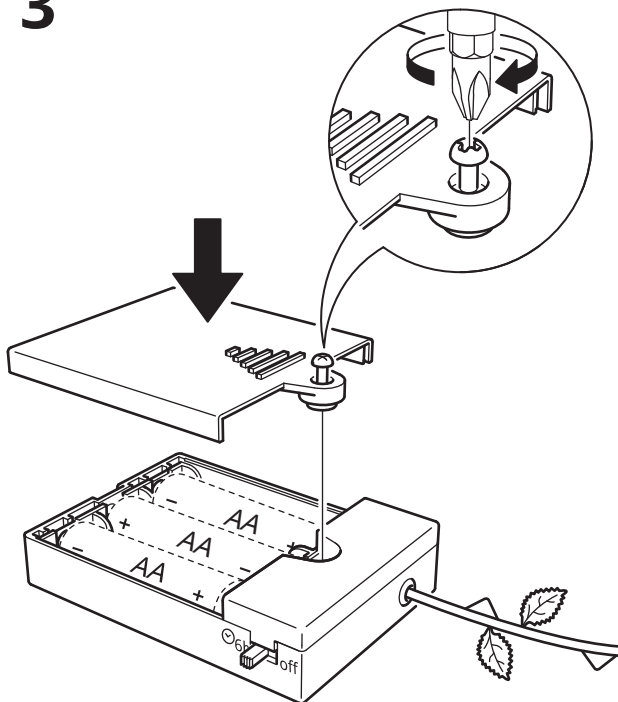
1

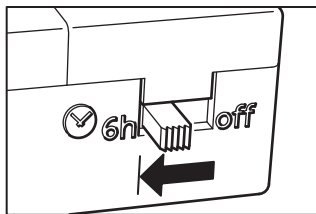


2



3





English

The timer switches the light off automatically after 6 hours, and switches it back on at the same time next day.

Deutsch

Die Zeitschaltuhr schaltet die Beleuchtung nach 6 Stunden automatisch ab und schaltet sie am nächsten Tag zur gleichen Zeit wieder an.

Français

La minuterie éteint automatiquement la lumière au bout de 6 heures, et la rallume à la même heure le jour suivant.

Nederlands

De timer doet het licht na 6 uur automatisch uit en doet het op dezelfde tijd de volgende dag weer aan.

Dansk

Timeren slukker lyset automatisk efter 6 timer og tænder det igen på samme tid dagen efter.

Íslenska

Tímastillingin slekkur sjálfkrafa á ljósunum eftir sex klukkutíma og kveikir á þeim aftur á sama tíma næsta dag.

Norsk

Timeren slukker lyset automatisk etter 6 timer og tenner det igjen ved samme tid dagen derpå.

Suomi

Ajastin sammuttaa valot automaattisesti 6 tunnin jälkeen ja sytyttää ne taas seuraavana päivänä samaan aikaan.

Svenska

Timern släcker ljuset automatiskt efter 6 timmar och tänder det igen vid samma tid dagen därpå.

Česky

Časovač vypne světlo automaticky po 6 hodinách a další den jej opět zapne ve stejný čas.

Español

El temporizador apaga automáticamente la luz después de 6 horas y las enciende de nuevo a la misma hora al día siguiente.

Italiano

Grazie al timer la luce si spegne automaticamente dopo 6 ore e si riaccende alla stessa ora il giorno successivo.

Magyar

Az időzítő 6 óra eltelte után automatikusan lekapcsolja a világítást, majd a következő napon ugyanabban az időpontban visszakapcsolja.

Polski

Wyłącznik czasowy wyłącza oświetlenie automatycznie po 6 godzinach i włącza je ponownie o tej samej porze następnego dnia.

Eesti

Taimer lülitab valguse automaatselt välja 6 tunni pärast ja lülitab uuesti sisse järgmisel päeval.

Latviešu

Pēc 6 stundām taimeris gaismu automātiski izslēdz. Gaisma automātiski ieslēgsies nākamajā dienā, tajā pašā laikā.

Lietuvių

Laikmatis automatiškai išjungia šviesas praėjus 6 valandoms ir įjungia jas kitą dieną tuo pačiu laiku.

Portugues

O temporizador desliga a luz automaticamente após 6 horas e volta a ligá-la à mesma hora no dia seguinte.

Româna

Timerul oprește automat lumina după 6 ore și se pornește la aceeași oră în ziua următoare.

Slovensky

Časovač svetlo po 6 hodinách automaticky vypne a opäť zapne v rovnakom čase na druhý deň.

Български

Таймерът изключва осветлението автоматично след 6 часа и го включва отново, по същото време, на следващия ден.

Hrvatski

Tajmer automatski mijenja svjetlo nakon 6 sati i pali se u isto vrijeme sljedeći dan.

Ελληνικά

Ο χρονοδιακόπτης σβήνει το φως αυτόματα μετά από 6 ώρες, και το ανάβει πάλι την ίδια ώρα την επόμενη μέρα.

Українська

Таймер автоматично відключає світло через 6 годин та включає його у той самий час наступного дня.

Srpski

Tajmer automatski gasi svetlo posle 6 sati i ponovno ga pali sutradan u isto vreme.

Slovenščina

Programska ura samodejno ugasne luč po 6 urah in jo ponovno prižge naslednji dan ob isti uri.

Türkçe

Zamanlayıcı, 6 saat sonra ışığı otomatik olarak kapatır ve ertesi gün aynı saatte tekrar açar.

中文

计时器在6小时后自动关灯，并在第二天的同一时间开灯。

繁体中

計時器在6小時後自動關燈，並在第二天的同一時間開燈。

한국어

타이머가 6시간 후에 자동으로 작동하여 조명 전원이 꺼지고, 다음 날 같은 시각에 다시 켜집니다.

日本語

タイマーで6時間後に自動で消灯します。また、翌日同じ時刻に点灯します。

Bahasa Indonesia

Timer memadamkan lampu secara otomatis setelah 6 jam, dan menyalakannya kembali di waktu dan hari yang sama.

Bahasa Malaysia

Pemasa menutup lampu secara automatik selepas 6 jam, dan memasang ia semula pada masa yang sama pada keesokan harinya.

عربي

يقوم المؤقت بإطفاء الإضاءة تلقائياً بعد 6 ساعات، ويقوم بإعادة تشغيلها مرة أخرى في نفس الوقت في اليوم التالي.

ไทย

ตัวจับเวลาจะปิดไฟอัตโนมัติ หลังไฟทำงานนาน 6 ชั่วโมง และจะเปิดไฟตามเวลาเดิมในวันถัดไป

